

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков  
Должность: директор  
Дата подписания: 02.06.2023 11:30:05  
Уникальный программный ключ:  
880f7c07c583b07b775f664a630381b13ca06d2

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»  
СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЙ ИНСТИТУТ УПРАВЛЕНИЯ

Директор

А.Д. Хлутков

» \_\_\_\_\_ 2022 г.



УТВЕРЖДЕНА

ученым советом СЗИУ РАНХиГС

Протокол от «27» января 2022 г. № 5

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА**  
**повышения квалификации**  
**«Лингвистические технологии в правовой деятельности»**

Санкт-Петербург, 2022

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ  
СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»  
СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЙ ИНСТИТУТ УПРАВЛЕНИЯ**

Директор

\_\_\_\_\_ А.Д. Хлутков

«28» декабря 2022 г.

УТВЕРЖДЕНА

ученым советом СЗИУ РАНХиГС

Протокол от «27» декабря 2022 г. №5

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
повышения квалификации**

**«Лингвистические технологии в правовой деятельности»**

Разработчик:

Факультет дополнительного профессионального образования

Руководитель структурного подразделения:

доктор экономических наук, доцент, декан ФДПО  
(ученая степень и (или) ученое звание, должность, структурное подразделение)



(подпись)

Л.Г.Каранатова  
(И.О. Фамилия)

Дополнительная профессиональная программа рассмотрена и одобрена на заседании совета ФДПО «26» ноября 2021г., протокол №4.

## СОДЕРЖАНИЕ

1.Общая характеристика программы.....	4
1.2. Нормативная правовая база.....	4
1.3. Планируемые результаты обучения.....	5
1.4.Категория слушателей.....	6
1.5.Формы обучения и сроки освоения.....	6
1.6.Период обучения и режим занятий.....	6
1.7.Документ о квалификации.....	6
2. Содержание программы.....	6
2.1. Календарный учебный график.....	6
2.2.Учебный план.....	7
2.3.Содержание программ по разделам.....	8
3. Организационно-педагогические условия реализации программы.....	9
3.1. Кадровое обеспечение.....	9
3.2.Материально-техническое и программное обеспечение реализации программы.....	11
3.3.Учебно-методическое и информационное обеспечение программы.....	11
4. Рекомендуемые для использования при освоении дисциплины (модуля) и при итоговой аттестации нормативные правовые документы.....	12
4.1 Основная литература.....	12
4.2 Интернет-ресурсы.....	13
5.Оценка качества освоения программы.....	13

## **1.Общая характеристика программы**

### **1.1.Цель и задачи реализации**

Цель дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Лингвистические технологии в правовой деятельности» - обновление теоретических и практических знаний в связи с повышением требований к уровню квалификации и необходимостью освоения современных методов решения профессиональных задач, приобретением новых знаний и умений, необходимых для исполнения должностных обязанностей в системе правовой деятельности.

Задачи:

- использовать лингвистические технологии при создании текстов юридического подстиля;
- изучить нормы делового языка;
- обозначить типичные грамматические ошибки и их редактирование в текстовом (письменном) документе.

### **1.2. Нормативная правовая база**

Программа разработана на факультете дополнительного профессионального образования на основании ряда законов и нормативных правовых актов в области дополнительного профессионального образования, в т.ч:

Программа разработана на факультете дополнительного профессионального образования на основании ряда законов и нормативных правовых актов в области дополнительного профессионального образования, в т.ч:

1. Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 29.12.2022) «Об образовании в Российской Федерации» (с изм. и доп., вступ. в силу с 13.10.2022);
2. Постановление Правительства РФ от 12.05.2012 N 473 (ред. от 16.09.2021) «Об утверждении устава федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации»»;
3. Приказ Минобрнауки России от 01.07.2013 N 499 (ред. от 15.11.2013) «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам» (Зарегистрировано в Минюсте России 20.08.2013 N 29444);
4. Приказ Минобрнауки России от 23.08.2017 N 816 «Об утверждении Порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного

обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ»;

5. Приказ Минобрнауки России от 13.08.2020 N 1016 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования- бакалавриат по направлению подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление» (Зарегистрировано в Минюсте России 27.08.2020 N 59497);

6. Приказ РАНХиГС от 29.03.2021 N 01-3023 «Об утверждении образовательного стандарта Академии по направлению подготовки 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление»»;

7. Приказ РАНХиГС от 22.09.2017 года N 01-6230 «Об утверждении Положения о применении в Академии электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ»;

8. Приказ РАНХиГС «Об утверждении локальных нормативных актов РАНХиГС по дополнительному профессиональному образованию» N02-461 от 19.04.2019 года;

9. Приказ РАНХиГС от 13.08.2021 года N02-835, утверждение «Порядка разработки и утверждения в РАНХиГС дополнительных профессиональных программ - программ повышения квалификации, программ профессиональной переподготовки».

### 1.3. Планируемые результаты обучения

Планируемые результаты обучения включены в таблицу (Таблица 1).

Таблица 1. Планируемые результаты обучения

Виды деятельности	Профессиональные компетенции <sup>1</sup> или трудовые функции ОПК <sup>1</sup>	Знания	Умения	Практический опыт
ВД. Организационно-управленческая деятельность	ОПК-3. Способен анализировать и применять нормы конституционного, административного и служебного права в профессиональной деятельности; использовать правоприменительную практику.	основных категорий и принципов конституционного права	применять основные категории и принципы служебного права	применения основных категорий и принципов административного права, а также использования и анализа правоприменительной практики в деятельности государственных и муниципальных

<sup>1</sup> Приказ ректора от 29.03.2021 N 01-3023 «Об утверждении образовательного стандарта Академии по направлению подготовки 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление»

#### **1.4. Категория слушателей**

Требования к слушателям программы:

к освоению дополнительных профессиональных программ допускаются:

- 1) лица, имеющие среднее профессиональное и (или) высшее образование;
- 2) лица, получающие среднее профессиональное и (или) высшее образование.

#### **1.5. Формы обучения и сроки освоения**

Форма обучения: очная.

Срок освоения - 40 акад.ч.

контактная работа - 38 акад. ч;

Итоговая аттестация – 2 акад. ч.

#### **1.6. Период обучения и режим занятий**

Продолжительность обучения – 1 неделя, 5 дней

Режим занятий – не более 8 акад. часов в день.

#### **1.7. Документ о квалификации**

Вид документа, выдаваемый при успешном освоении программы - удостоверение о повышении квалификации РАНХиГС.

### **2. Содержание программы**

#### **2.1. Календарный учебный график**

Таблица 2. Календарный учебный график

<b>Период обучения (день)</b>				
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
УЗ	УЗ	УЗ	УЗ	УЗ/ИА

УЗ – учебные занятия; ИА – итоговая аттестация;



## 2.3.Содержание программ по разделам

Таблица 4. Содержание программы

Номер темы и ее наименование.	Содержание темы
Тема 1. Русский язык как государственный язык Российской Федерации. Свойства и нормы делового языка	Понятие о современном русском языке. Русский язык как государственный язык Российской Федерации. Система функциональных стилей современного русского языка. Языковые особенности текстов в жанровых разновидностях документов. Особенности составления документов различных типов. Соотношение понятий текст и документ. Текст как единица общения. Языковые особенности текстов в жанровых разновидностях документов. Сложные вопросы лексики, грамматики, орфографии и пунктуации, встречающиеся при составлении текста официально-делового стиля. Типичные лексические ошибки и их редактирование в текстовом документе (практикум).
Тема 2. Лингвистические технологии, используемые при создании текстов юридического подстиля.	Юридическое функционирование языка как объекта лингвистического исследования. Тексты правовой направленности. Принципы создания текстов юридического подстиля. Юрислингвистика как отрасль лингвистического знания на стыке языка и права.
Тема 3. Экспертиза правовых документов	Особенности проведения антикоррупционной экспертизы текстов, нормативных правовых актов. Культура профессиональной речи юриста. Юридическая этика. Лингвистическая экспертиза как особый вид лингвистического исследования конфликтных текстов, вовлеченных в юридическую практику.



Рыпаков Вадим Леонидович								Юридикo-лингвистическая экспертиза проектов нормативных правовых актов; Особенности проведения антикоррупционной экспертизы текстов.
Иванова Галина Александровна	Чувашский государственный педагогический институт им. И.Я.Яковлева, специальность - Русский язык и литература	Повышение квалификации «Использование современных педагогических технологий при проектировании и реализации образовательных программ высшего образования в ЭИОС в соответствии с требованиями ФГОС», Санкт-Петербургский институт (филиал) ВГУЮ (РПА Минюста России).	Доцент кафедры гуманитарных и социально-экономических дисциплин Санкт-Петербургского института (филиала) ВГУЮ (РПА Минюста России)	Канд. пед. наук, доцент	36	36	36	Лингвистические технологии, используемые при создании текстов юридического подстиля
Петров Валерий Викторович								Юридические документы и правовая экспертиза нормативно-правовых актов

### **3.2. Материально-техническое и программное обеспечение реализации программы**

Программа обеспечена оборудованными аудиториями, оснащёнными мультимедийным/видеопроекторным оборудованием, позволяющим работать с текстом, изображениями, воспроизводить демонстрационные материалы, в ходе проведения лекционных и практических занятий, текущего контроля успеваемости и итоговой аттестации.

Программа обеспечена условиями для функционирования электронной информационно-образовательной среды, включающей в себя лицензионные программные продукты Microsoft Office (Excel, Word, Outlook, Power Point и др), обеспечивающие освоение слушателями образовательной программы в полном объеме.

### **3.3. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы**

В образовательной деятельности предусмотрены следующие виды учебных занятий и учебных работ: лекции, практические занятия, включающие в т.ч. разбор кейсов, консультации, обеспечивающие высокое качество учебного процесса.

Темы занятий, даты и время проведения, а также преподаватели, задействованные в их проведении, указываются в программе (брошюра).

Обязательным условием проведения занятий выступает выделение 70% учебного времени на проведение практических занятий с использованием интерактивных образовательных технологий (практикумы, тренинги, круглые столы, разбор кейсов и др.). Предусмотрена организация консультационной помощи слушателям.

#### Пример практического занятия:

1. Сравните определение понятия «норма» в словаре лингвистических и юридических терминов. Что общего и отличного в этих определениях?
2. Одинаково ли значение слова «убийство» в общенародном литературном языке и юридическом языке?
3. Все ли слова в тексте закона являются юридическими терминами?
4. Найдите в данном юридическом тексте неюридические слова и выражения.
5. Можно ли считать оскорблением использование слов «хам» девушкой по отношению к пристающему к ней мужчине?
6. Должны ли протоколы судебного заседания быть дословными?
7. Чем отличаются понятия оскорбления и обиды?
8. Почему толковый словарь не может быть единственным источником слов и выражений в юрлингвистической экспертизе инвективной лексики?
9. Должен ли быть текст закона понятным всем рядовым носителям языка?
10. Приведите предложенный документ в соответствие с нормами юридической техники слушателям по окончании обучения.

Для всех видов аудиторных занятий академический час устанавливается

продолжительностью 45 минут.

Слушатели программы получают инструкцию по подключению к системе дистанционного обучения, консультационную помощь в подключении к этой системе (в случае проблем при подключении).

Во время проведения учебного процесса слушатели имеют доступ к библиотечному фонду организации, осуществляющей образовательную деятельность по дополнительным профессиональным программам, с необходимым количеством учебной, методической литературы и других материалов для самостоятельной работы.

**Рекомендуемые для использования при освоении дисциплины (модуля) и при итоговой аттестации нормативные правовые документы**

1.«Конституция Российской Федерации» (принята всенародным голосованием 12.12.1993 с изменениями, одобренными в ходе общероссийского голосования 01.07.2020);

2.Распоряжение Правительства РФ от 17.11.2008 N 1662-р (ред. от 28.09.2018) «О Концепции долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года» (вместе с «Концепцией долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года»);

3.Федеральный закон от 27.07.2004 N 79-ФЗ (ред. от 28.12.2022) «О государственной гражданской службе Российской Федерации».

**Основная литература**

1. Антонова Е.С. Русский язык и культура речи: Учебник / Е.С. Антонова, Т.М. Воителева. - М.: Academia, 2018. - 272 с.

2. Введенская, Л.А. Русский язык. культура речи. деловое общение (для бакалавров) / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова, Е.Ю. Кашаева. - М.: КноРус, 2019. - 335 с.

3.Ельчанинова, Н. Б. Информационные технологии в юридической деятельности: учебное пособие: [16+] / Н. Б. Ельчанинова. – Таганрог: Южный федеральный университет, 2018.–130 с.

4. Зырянова Е. В., Крижановская Е. М. Интернет-ресурсы и виртуальные словари для делового общения: учебно-методическое пособие/Е. В. Зырянова, Е. М. Крижановская. - Пермь, 2019, ISBN 5-7944-0796-4.-166.-Библиогр.: с. 158.

4.Сиротинина О.Б. Культура русской речи и речевая культура человека - М.: Ленанд, 2018. - 272 с.

5. Щипицина Л. Ю. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие/Л. Ю. Щипицина. - Москва: Флинта: Наука,2018, ISBN 978-5-9765-1431-7. -1231. -Библиогр.: с. 105-110.

## Интернет-ресурсы

1. Информационно-образовательный портал «Государственное и муниципальное управление». [Электронный ресурс]. - Режим доступа <http://gimyrf.ru/>

2. Портал Госпрограмм РФ: Официальный сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://programs.gov.ru/Portal>.

3. Правительство России. [Электронный ресурс]. - Режим доступа <http://government.ru/>

4. Президент России. [Электронный ресурс]. - Режим доступа <http://www.kremlin.ru/acts>

5. Сайт научной библиотеки СЗИУ. [Электронный ресурс]. - Режим доступа <http://nwipa.ru>

### 5. Оценка качества освоения программы

Контроль знаний может осуществляться перед началом (по требованию заказчика), во время обучения и, в обязательном порядке, по результатам освоения программы повышения квалификации. Итоговая аттестация выпускников - экзамен в форме тестирования. Материалы итоговой аттестации формируют задействованные в программе лекторы. Результаты итоговой аттестации должны свидетельствовать о заявленных в программе умениях и навыках.

Общее число тестовых заданий – 15.

#### Примерные вопросы итоговой аттестации:

1. В соответствии с федеральным законодательством коррупция – это:

А) злоупотребление служебным положением, дача взятки, получение взятки, злоупотребление полномочиями, коммерческий подкуп либо иное незаконное использование физическим лицом своего должностного положения вопреки законным интересам общества и государства в целях получения выгоды в виде денег, ценностей, иного имущества или услуг имущественного характера, иных имущественных прав для себя или для третьих лиц либо незаконное предоставление такой выгоды указанному лицу другими физическими лицами

Б) социально-юридическое явление, заключающееся в разложении власти, когда государственные (муниципальные) служащие и иные лица, уполномоченные на выполнение государственных функций, используют свое служебное положение, статус и авторитет занимаемой должности в корыстных целях для личного обогащения или в групповых интересах

В) возможность получения государственным или муниципальным служащим при исполнении должностных (служебных) обязанностей доходов в виде денег, ценностей, иного имущества или услуг имущественного характера, иных имущественных прав для себя или для третьих лиц

2. Коррупционное правонарушение – это:

А) противоправные виновные деяния (действие или бездействие): преступления, гражданско-правовые деликты, административные правонарушения, дисциплинарные проступки,

совершенные субъектом коррупции в целях получения материальных и иных благ, за которые законодательством государства установлена юридическая ответственность

Б) должностное преступление государственного или муниципального служащего

В) неисполнение или ненадлежащее исполнение государственным или муниципальным служащим должностных обязанностей.

3.Субъектами юридической ответственности за коррупционное правонарушение по законодательству Российской Федерации могут быть:

А) физические и юридические лица

Б) только граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства (физические лица)

В) государственные органы Российской Федерации и её субъектов, органы местного самоуправления

4.Какой из нижеперечисленных органов не осуществляет антикоррупционную экспертизу нормативных правовых актов и проектов нормативных правовых актов?

А) Верховный Суд Российской Федерации

Б) Министерство юстиции Российской Федерации

В) Прокуратура Российской Федерации

5.Заключение Министерства юстиции Российской Федерации по результатам проведения антикоррупционной экспертизы проекта нормативного правового акта федерального органа исполнительной власти является:

А) рекомендательным и подлежит обязательному рассмотрению соответствующими органом, организацией или должностным лицом

Б) обязательным для разработчика проекта нормативного правового акта и должно быть учтено при дальнейшей работе над проектом

В) основанием для возбуждения дела о коррупционном правонарушении в отношении разработчиков проекта нормативного правового акта

При проведении тестирования (зачета или экзамена в форме тестирования) результаты определяются в процентах правильно выполненных задач, которые переводятся в оценки по прилагаемой в таблице 6 шкале.

Таблица 6. - Шкала перевода результатов тестирования в оценки

Оценка	Критерий (%)
2 – неудовлетворительно	от 0% до 65%
3 – удовлетворительно	от 65% (включительно) до 75%
4 – хорошо	от 75% (включительно) до 85%
5 – отлично	от 85% (включительно) до 100%

В результате освоения программы у слушателя сформированы компетенции ОПК-3 (Таблица 7).

Таблица 7. Характеристика результатов освоения программы

Компетенция (код, содержание)	Индикаторы
ОПК-3. Способен разрабатывать и осуществлять мероприятия, направленные на реализацию стратегии управления персоналом, обеспечивать их документационное сопровождение и оценивать организационные и социальные последствия.	1. Знает порядок разработки стратегии управления персоналом. 2. Умеет разрабатывать и осуществлять мероприятия, направленные на реализацию стратегии управления персоналом. 3. Обеспечивает документационное сопровождение и оценивать организационные и социальные последствия.

По результатам оказания услуг слушателям, успешно освоившим программу и прошедшим итоговую аттестацию, выдается удостоверение о повышении квалификации.

## ВНЕШНЯЯ РЕЦЕНЗИЯ

на дополнительную профессиональную программу повышения квалификации

### «Лингвистические технологии в правовой деятельности»

*(наименование программы)*

Цель программы: обновление теоретических и практических знаний в связи с повышением требований к уровню квалификации и необходимостью освоения современных методов решения профессиональных задач, приобретением новых знаний и умений, необходимых для исполнения должностных обязанностей в системе правовой деятельности.

Актуальность программы обусловлена высокими требованиями, предъявляемыми к уровню квалификации и необходимостью освоения компетенций в области применения лингвистических технологий в правовой деятельности.

Приведенные в программе компетенции соответствуют ФГОС ВО «Государственное и муниципальное управление» (уровень бакалавриата). Качество и количество оценочных средств итоговой аттестации соответствует современному уровню требований и позволяет оценить достигнутые слушателями результаты освоения учебного материала.

Содержание программы отражает вопросы, связанные с юридическим функционированием языка, особенностями проведения антикоррупционной экспертизы текстов, нормативных правовых актов, свойствами и нормами делового языка, лингвистическими технологиями, используемыми при создании текстов юридического подстиля.

Программа носит практико-ориентированный характер. Содержание программы позволяет достичь планируемых результатов обучения. Название и содержание представленной программы соответствует заявленной цели и тематике обучения.

Программа рекомендуется к реализации.

РЕЦЕНЗЕНТ

